

## SUMMARIES

---

### **Quartieri nel mondo globalizzato**, di *Alberta Andreotti*

Sono ancora rilevanti i quartieri nella vita degli individui, in un mondo in cui la mobilità diventa sempre più rilevante e si può essere connessi ovunque e con chiunque in ogni momento? Ha ancora senso guardare al quartiere per comprendere e spiegare le dinamiche di cambiamento nella e della fabbrica urbana? Come reti sociali e spazio - quartieri - interagiscono? Questa introduzione affronta questi temi a partire dai contributi presentati nel volume. Tali contributi sono stati presentati alla sessione "Quanto contano i quartieri in un mondo globale e connesso" della Conferenza Internazionale organizzata dal Research Committee 21 a Berlino nell'Agosto 2013.

**Parole chiave:** città, quartieri, mobilità, relazioni di potere, reti sociali, famiglia.

### **Neighborhoods In The Globalized World**, by *Alberta Andreotti*

Are neighbourhoods still important in a globalised and connected world? Does it still make sense to look at the neighbourhood level to understand the dynamics of change in and of the urban fabric? How do social networks and space - mainly neighbourhoods - interact with one another? The introduction deals with these questions starting from the articles of the volume presented at the session "How much do urban neighbourhoods matter in a networked globalised world?" of the RC21 Conference held in Berlin in August 2013.

**Keywords:** City, Neighbourhoods, Mobility, Power relations, Social Networks, Family.

### **Oltre la prospettiva della mancanza: legami familiari e scelte residenziali**, di *Christine Barwick*

Nelle moderne società urbane, si potrebbe pensare che la presenza dei mezzi di trasporto e di comunicazione, rendano il ruolo delle relazioni sociali meno importante nella decisione del quartiere in cui vivere e nella mobilità intraurbana più in generale. La decisione di dove vivere all'interno di un contesto urbano dovrebbe essere svincolata dalla prossimità spaziale con amici e parenti. Il contributo illustra come tali decisioni siano in realtà più complicate, attraverso il caso studio degli immigrati turchi di seconda generazione che hanno sperimentato una mobilità ascendente. I risultati empirici evidenziano in particolare il ruolo della famiglia nella decisione di dove risiedere.

**Parole chiave:** selezione del quartiere di residenza, legami familiari, mobilità, residenti di lungo corso, appartenenza, immigrati turchi di seconda generazione.

### **Beyond The Deficit Perspective: Family Ties and Residential Choice Of Upwardly Mobile Turkish-Germans**, by *Christine Barwick*

In modern urban societies, due to means of transportation as well as communication, we can expect that local social ties do not play a major role for intra-urban mobility and neigh-

*Sociologia urbana e rurale* n. 105, 2014

neighborhood selection. The decision where to live in a city should be rather unaffected by considerations of spatial proximity to friends or family members. That this reasoning is more complicated will be shown with the example of upwardly mobile Turkish-Germans in Berlin. Stayers - people living in a socioeconomically disadvantaged area - are compared to movers, who have moved from a disadvantaged to a more advantaged neighborhood.

Particularly family ties directly influence whether or not a person will move out of or stay in a neighborhood with a low socioeconomic status.

**Keywords:** Selection of The Neighborhood, Family Ties, Movers, Belonging, Middle Classes, Turkish-germans.

**“Ti senti a casa dove metti radici”: Scelta del quartiere e senso di appartenenza nelle famiglie di ceto medio tedesche di origine turca, di Heike Hanhörster**

Numerosi studi evidenziano l'importanza del vicinato locale come “fattore della propria identità”. Nel presente contributo vengono discussi l'interazione tra diverse affiliazioni e il conseguente effetto sulle decisioni degli immigrati per quanto concerne la scelta del vicinato. Lo studio si concentra sulle scelte residenziali dei nuclei familiari del ceto medio turco in Germania, analizzando le loro scelte di compromesso tra appartenenza locale e posizionamento sociale in fase di acquisto della proprietà.

**Parole chiave:** scelta del vicinato, appartenenza, vicinati a basso reddito, rilocalizzazione residenziale, immigrati, affiliazione.

**“You Feel At Home Where You Take Root”: Neighbourhood Choice And Sense Of Belonging Of Turkish Middle-Class Households, by Heike Hanhörster**

Several studies point to the importance of the local neighbourhood as an 'identifier of who you are'. The interaction between different affiliations and the resulting effect on migrants' decisions on neighbourhood choice are discussed in this paper. The study focuses on the residential choices of Turkish middle-class households in Germany, analysing their trade-offs between local belonging and social positioning in the course of property purchase.

**Keywords:** Neighbourhood Choice, Belonging, Low-Income Neighbourhoods, Residential Relocation, Migrants, Affiliation

**Relazioni di vicinato in un quartiere socialmente ed etnicamente misto in una piccola città del Nord Italia: il ruolo delle condizioni abitative, di Roberta Marzorati**

L'articolo indaga le relazioni fra vicini nel centro della città di Desio, nell'area metropolitana milanese. Due situazioni abitative sono considerate per valutare in che misura la prossimità spaziale può promuovere l'interazione sociale fra gruppi socialmente e culturalmente diversi. Lo studio mostra che le disuguaglianze socio-economiche, relative all'esperienza migratoria e visibili nelle condizioni abitative e nei modi di vivere il vicinato, sono cruciali per comprendere le relazioni sociali locali.

**Parole chiave:** quartiere, diversità, incontro, prossimità spaziale, abitazione, migrazione

**Neighbour Relations In The Socially And Ethnically Diverse Centre Of A Northern Italian Town: The Role Of Housing Conditions, by Roberta Marzorati**

The paper explores neighbour relations in the socially mixed centre of the town of Desio, in the metropolitan area of Milan. Two housing situations are considered to evaluate the extent to which residential proximity can encourage social interaction between socially and culturally distanced groups. The study shows that socio-economic inequalities related to immigrant pathways, and visible in housing conditions and ways of living the home area are crucial to understand localized social relations.

**Keywords:** Neighbourhood, Diversity, Encounter, Spatial Proximity, Housing, Migration

**Eventi, interazione sociale e spazio urbano nel quartiere Tech City a Londra, di Juliana Martins**

L'articolo analizza gli eventi organizzati dalle industrie digitali come luoghi che favoriscono l'interazione sociale e la creazione di nuovi legami tra i professionisti del settore. Viene in particolare analizzato il quartiere di Shoreditch, East London. L'articolo evidenzia come i luoghi e gli spazi dove tali eventi sono realizzati strutturano fortemente le interazioni e relazioni sociali tra i partecipanti, mettendo in discussione il ruolo della prossimità nei cluster creativi. L'articolo evidenzia inoltre come rapporti ambivalenti con il quartiere rafforzano e sfidano il ruolo della prossimità come fonte di relazioni sociali.

**Parole chiave:** eventi, interazione sociale, reti sociali, industrie creative e digitali, quartiere, spazio.

**Manufacturing Encounters: Events, Social Interaction, And Neighborhood Space In Tech City, London, by Juliana Martins**

This paper examines industry events as sites for social interaction in digital industries. These settings are produced by an 'industry of interaction' and underpinned by spatial conditions and practices that 'structure interaction' challenging the role of proximity in creative clusters. Ambivalent relationships with the neighborhood both reinforce and challenge its role as a source of social relations. Patterns of events' use highlight the complexity of space-social interaction relationships.

**Keywords:** events, social interaction, social networks, creative and digital industries, neighborhood, space.

**Reti sociali e struttura urbana: dall'integrazione locale all'isolamento metropolitano a Santiago del Cile, di Felipe Link**

Nelle società contemporanee possiamo osservare come nuove e differenti forme di socialità si sviluppano tra gli abitanti della città. Basandosi sull'idea della "solidarietà commutativa" elaborata da Francois Ascher (2003), questo articolo cerca di capire la relazione tra reti sociali e struttura urbana. L'approccio utilizzato è quello dei network egocentrati.

**Parole chiave:** analisi delle reti sociali, frammentazione urbana, capitale sociale, quartieri svantaggiati, solidarietà commutativa, isolamento metropolitano.

**Social Networks And Urban Structure: From Local Integration To Metropolitan Isolation In Santiago De Chile**, by *Felipe Link*

In contemporary cities we can observe how new and different forms of sociability are developed among urban inhabitants. Based on the idea of commutative solidarity developed by Francois Ascher (2003), this article attempts to understand the relationship between social networks and urban structure. The methodological approach utilizes an ego-centered social network analysis by measuring and characterizing social network structure.

**Keywords** Social Network Analysis, Urban Fragmentation, Social Capital, Disadvantaged Neighborhoods, Commutative Solidarity, Metropolitan Isolation.

**La dimensione spaziale dei network personali tra i poveri nelle città di São Paulo e Salvador**, di *Eduardo Marques*

La maggioranza degli studi che si occupano di reti sociali e spazio concentrano la loro attenzione sulle città dell'Europa occidentale e/o degli Stati Uniti. Questo articolo analizza la relazione tra reti sociali e spazio utilizzando 361 network personali di individui in condizione di povertà in due aree metropolitane brasiliane (São Paulo e Salvador). La prossimità fisica è relativamente ininfluyente per le classi medie, ma è centrale per le persone in condizione di povertà urbana. L'analisi dei network evidenzia che alcuni tipi di rete contribuiscono maggiormente a integrare i poveri, ma tendono ad essere poco diffusi proprio tra questa popolazione, creando un circolo vizioso che riproduce disuguaglianza. L'articolo analizza le correlazioni tra la dimensione spaziale dei network, localismo e presenza di vicini nel network.

**Parole chiave:** reti personali, povertà, quartiere, localismo, metropoli, Brasile.

**The Spatial Dimensions Of Personal Networks Among Poor Urban São Paulo and Salvador**, by *Eduardo Marques*

The majority of studies about networks and space analyze cities of the Global North, and only some investigations explore the effects of urban segregation in network production. This paper addresses the issue using research results about 361 personal networks of poor individuals in two Brazilian metropolises – São Paulo and Salvador. Physical proximity is relatively unimportant for the middle classes, but is central for the urban poor. Both segregation and localism have negative impacts on the presence of more socially integrated networks. Some types of networks contribute to integrate poor individuals, but they tend to be rarer exactly among the poorer individuals, creating strong circularity in inequality reproduction. This article explores the correlates of networks' spatial dimensions - localism and the presence of neighbors.

**Keywords:** Personal networks, Poverty, Neighborhood, Localism, Metropolises, Brazil.

**Resilienza urbana e Neighbourhood Approach: alcune considerazioni a partire dal movimento delle Città in Transizione**, di *Marco Castrignanò, Alessandra Landi*

La progressiva crescita delle città pone inevitabilmente problemi di eco-compatibilità: in una prospettiva di sviluppo urbano sostenibile, un ritorno alla città compatta sembra essere

l'univa via perseguibile, per diverse ragioni. Una prospettiva di ricompattamento urbano richiede di focalizzare l'attenzione sui quartieri: ricorrendo ad alcuni concetti degli studi di Sampson, si evidenzia come le Transition Towns possano essere lette in una prospettiva di *Neighbourhood* e come la letteratura sulla resilienza di comunità presenti elementi di sostanziale continuità con il *neighbourhood approach*.

**Parole chiave:** quartiere, resilienza, sostenibilità urbana, città compatta, efficacia collettiva, Transitions Towns

**Urban Resilience And Neighbourhood Approach: Some Insights From Transition Town Movement**, by *Marco Castrignanò, Alessandra Landi*

The ongoing growth of cities inevitably poses problems of eco-compatibility: from the perspective of sustainable urban development, a return to the compact city seems the only route that can be followed, for several reasons. An urban intensification perspective requires focusing attention on the neighbourhoods: recurring to some concepts from Sampson studies, we stress how Transition Towns can be read in a neighbourhood perspective and how the literature on community resilience presents elements of substantial continuity with the neighbourhood approach.

**Keywords:** Neighbourhood, Resilience, Urban Sustainability, Compact City, Collective Efficacy, Transitions Towns

**Spazi pubblici tra bisogno di sicurezza e privatizzazione: una ricerca sulle città italiane**, di *Antonietta Mazzette*

In questo scritto si riportano alcuni risultati della ricerca Miur “Spazi pubblici, popolazioni mobili e processi di riorganizzazione urbana” in merito al rapporto sicurezza/privatizzazione in Italia. La ricerca ha confermato che 1. la natura pubblica di uno spazio deve essere verificata volta per volta, in termini di accessibilità, mescolanza sociale e libertà di espressione; 2. lo spazio pubblico non è più da considerare uno spazio esclusivamente di proprietà pubblica e accessibile a tutti; 3. si presentano analogie con le città dell’America del Nord, ovvero che gli spazi pubblici sono spazi ibridi che si collocano lungo un continuum privato-pubblico/controllato-libero e che i cittadini utilizzano in modo indifferenziato, fintanto che non percepiscono segni di disordine ed esclusioni esplicite. Questa ibridazione appare esemplare dei cambiamenti in corso nelle città italiane che, nonostante la loro tradizione pubblica, sono sempre più orientate verso processi di privatizzazione.

**Parole chiave:** spazi pubblici, sicurezza, privatizzazione, cambiamenti urbani, accessibilità, pratiche.

**Public Spaces between the need of Safety and Privatization: a research on Italian cities**, by *Antonietta Mazzette*

This paper reports on some results from a Miur survey “Public spaces, mobile population and urban reorganization processes regarding the relationship between safety and privatization in Italy. The research confirms that 1. the nature of public space should be checked from time to time, in terms of accessibility, social mix and freedom of expression; 2. public space is no longer considered an exclusively publicly owned space accessible to

all; 3 there are similarities between Italian and North America cities, namely that public spaces are hybrid spaces that lie along a private-public/controlled-free continuum that people use in an undifferentiated way, until they perceive signs of disorder and explicit exclusions. This hybridization is exemplar of the changes taking place in the Italian cities that, despite their public tradition, are increasingly oriented towards privatization processes.

**Keywords:** Public Spaces, Safety, Privatization, Urban Changes, Accessibility, Practices.